

1998

	Svařování - Směrnice pro měření teploty předehřevu, teploty interpass a teploty ohřevu	ČSN EN ISO 13916 05 0220
---	--	------------------------------------

Welding - Guidance on the measurement of preheating temperature, interpass temperature and preheat maintenance temperature

Soudage - Lignes directrices pour le mesurage de la température de préchauffage, de la température entre passes et de la température de maintien du préchauffage

Schweissen - Anleitung zur Messung der Vorwärm-, Zwischenlagen- und Haltetemperatur

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13916:1996. Evropská norma EN ISO 13916:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13916:1996. The European Standard EN ISO 13916:1996 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN ISO 13916 (05 0220) z března 1997.

© Český normalizační institut,

1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

52027

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Český svářečský ústav, spol. s r.o., Ostrava - Ing. Stanislav Šimčík

Technická normalizační komise: TNK 70 - Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alexandra Červená

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 13916
EUROPEAN STANDARD	Srpen 1996
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 25.160.00

Deskriptory: welding, fusion welding, workpieces, heat affected zone, temperature, temperature measurements

Svařování - Směrnice pro měření teploty přehřevu,
teploty interpass a teploty ohřevu.
(ISO 13916:1996)

Welding - Guidance on the measurement of preheating temperature, interpass temperature
and preheat maintenance temperature
(ISO 13916:1996)

Soudage - Lignes directrices pour le
mesurage de la température de préchauffage,
de la température entre passes et de la
température de maintien du préchauffage
(ISO 13916:1996)

Schweissen - Anleitung zur Messung der
Vorwärm-, Zwischenlagen- und
Haltetemperatur
(ISO 13916:1996)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1996-06-20. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1 Předmět
normy

..... 6

2
Definice

..... 6

2.1 teplota předeřevu - T_p (preheating
temperature)..... 6

2.2 teplota interpass - T_i (interpass
temperature)..... 6

2.3 teplota ohřevu - T_m (preheat maintenance
temperature)..... 6

3
Požadavky

..... 6

3.1 Měřicí
bod

..... 6

3.2 Doba měření

.....
..... 7

3.3 Zkušební zařízení

.....
.. 7

4 Zkušební protokol

.....
. 8

5 Označování

.....
..... 8

5.1 Příklad

1
.....
..... 8

5.2 Příklad

2
.....
..... 8

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je součástí DS, ve spolupráci s Technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě se nejpozději do května 1997 uděluje status národní normy a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu se ruší nejpozději do května 1997.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu následující země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato norma specifikuje požadavky na měření teploty předeřevu, interpass teploty a teploty ohřevu pro tavné svařování. Tato norma může být rovněž přiměřeně použita pro ostatní způsoby svařování. Tato norma nezahrnuje měření teplot při tepelném zpracování po svařování.

-- Vynechaný text --